



ELEKTRO-ISOLA A/S

Försäljnings- och leveransvillkor

Nedanstående försäljnings- och leveransvillkor tillämpas i den omfattning de inte frångås genom skriftligt avtal parterna emellan.

Offerten

1. Offerten är endast gällande vid omgående svar. Vid order på större eller mindre mängder förbehålles rätten till ändringar i pris och leveranstid.

Emballage

2. Emballage faktureras till lägsta pris.

Mängd och vikt

3. Om inget annat är avtalat, förbehåller säljaren sig rätten att över- eller underleverera med 10%.

Produktinformation

4. Alla upplysningar om vikt, mått, kapacitet, pris samt tekniska och andra data som angivits i kataloger, prospekt, cirkulär, annonser, bildmaterial, prislister o.dyl. produktinformation är ungefärliga. Sådana upplysningar är endast bindande i det omfång det uttryckligen hänvisas till dessa i avtalet.

Leveransklausul

5. Om inget annat avtalats, anses leveransen vara 'fritt fabrikk' (EXW). Om köparen inte föreskrivit särskilt transportsätt, väljer säljaren detta efter bästa bedömning.

6. Avtalade leveransklausuler tolkas i enlighet med vid varje tidpunkt gällande Incoterms (av Internationella Handelskammaren utarbetade internationella regler om tolkning av handelsuttryck).

Leveranstid

7. Uppstår försening av leverans till följd av någon i punkt 18 nämnd omständighet eller förhållanden hos köparen, förlängs leveranstiden i den omfattning det efter omständigheterna bedöms skäligt. Denna bestämmelse användes, oavsett om orsaken till förseningen inträffar före eller efter utgången av den uppgjorda leveranstiden.

8. Om säljaren inte levererar inom leveranstiden eller inom en med berättigande i punkt 7 förlängd leveranstid, är köparen skyldig att i skriftligt meddelande till säljaren kräva leverans och fastställa en slutgiltig skälig leveransfrist och därmed ange, att köparen avser att häva avtalet, såvida leverans inte äger rum inom denna frist. Om leverans inte ägt rum inom den fastställda fristen, äger köparen rätt att i skriftligt meddelande till säljaren häva avtalet.

9. Om köparen häver avtalet i enlighet med punkt 8, st. 2, äger köparen endast rätt att kräva ersättning av säljaren för de ytterligare kostnader köparen åsamkats för anskaffning av motsvarande leverans från annan sida, dock maximalt 10% av värdet av den försenade leveransen. Utöver detta äger köparen icke rätt till ersättning med anledning av säljarens försening. Om köparen inte häver avtalet, är han inte – om inget annat avtalats – berättigad till någon ersättning på grund av förseningen från säljarens sida.

Betalning

10. Om inget annat avtalats, skall betalning erläggas 30 dagar efter fakturadatum.

11. Vid för sen betalning debiteras ränta med 1,5% per månad.

12. Underlåter köparen att ta emot leveransen på uppgjord dag, är han trots detta skyldig att erlägga betalning som om leveransen ägt rum i enlighet med avtalet.

Ansvar och brister

13. Reklamation rörande brister skall ske skriftligen och omgående efter det att bristen konstaterats. Reklamation kan inte ske senare än 6 månader efter leverans.

14. Säljaren har rätt att, såvida reklamation sker i rätt tid enligt punkt 13, byta leveranser som är bristfälliga p.g.a. konstruktions-, material- eller tillverkningsfel.

15. Byter säljaren inte bristfälliga leveranser inom skälig tid efter köparens reklamation enligt punkt 13, äger köparen rätt att i skriftligt meddelande till säljaren häva avtalet vad gäller den bristfälliga delen av leveransen. Om köparen häver avtalet, äger han rätt att kräva ersättning av säljaren för de ytterligare kostnader han åsamkats för anskaffning av motsvarande leverans från annan sida, dock maximalt 10% av värdet av den bristfälliga leveransen.

16. Säljaren ansvarar inte för brister eller minskat utbyte av bristfälliga leverans utöver det i punkt 14 och 15 angivna. Säljaren är således inte ersättningskyldig för driftförlust, förlorad förtjänst eller andra ekonomiska konsekvenser, vari inbegripes indirekta förluster. Denna begränsning av säljarens ansvar gäller inte, om han gjort sig skyldig till grov vårdslöshet.

Ansvar för leveransens skadevållande (produktansvar)

17. Säljaren är endast ansvarig för skada på fast egendom eller lösöre, som bevisas att skadan beror på fel eller försumligheter begångna av säljaren eller andra som säljaren har ansvaret för.

Säljaren är inte ansvarig för skada på fast egendom eller lösöre, varmed avses produkter som är tillverkade av köparen, eller på produkter vari dessa ingår, eller för skada på fast egendom eller lösöre, som dessa produkter till följd av leveransen förorsakar. Säljaren är inte ansvarig för driftförlust, förlorad förtjänst eller andra ekonomiska konsekvenser, varmed avses annan indirekt förlust. I den utsträckning säljaren åläggs ersättningsansvar enligt denna punkt gentemot tredje man, är köparen skyldig att hålla säljaren skadeslös i samma omfattning som säljarens ansvar är begränsat enligt de föregående styckena.

Om tredje man framsätter krav på ersättningsansvar mot en av parterna enligt denna punkt, skall den parten omgående underrätta den andra parten därom.

Säljaren och köparen är ömsesidigt skyldiga att låta stämma sig inför den domstol eller skiljedom som behandlar ersättningskrav framställda mot någon av dem på grund av en skada, som påstås orsakad av leveransen. Det inbördes förhållandet mellan köparen och säljaren avgörs dock alltid genom skiljedom enligt punkt 20. Om inget annat uttryckligen avtalats, har säljaren inget produktansvar för leveranser som används i driften av flygplan eller i off-shore installationer.

Ovannämnda begränsningar i säljarens ansvar gäller inte, om han gjort sig skyldig till grov vårdslöshet.

Ansvarsfrihet (force majeure)

18. Följande omständigheter medför ansvarsfrihet när de inträffar efter det att avtalet ingåtts och förhindrar att det uppfylls eller gör att uppfyllandet skulle förorsaka orimliga insatser: Arbetskonflikter och varje annan omständighet som parterna inte är herre över såsom brand, krig, mobilisering eller oförutsedda militärinkallelser av motsvarande omfattning, rekvitioner, beslag, valutarestriktioner, uppror och oroligheter, brist på transportmedel, allmän varubrist, restriktioner på drivmedel samt brister eller förseningar i leveranser från underleverantörer som beror på några i denna punkt nämnda omständigheter.

19. Det åvilar den part som önskar åberopa någon i punkt 18 nämnd omständighet att utan dröjsmål skriftligen underrätta den andra parten om vad som uppstått och när detta förväntas upphöra. Om en ansvarsfrihetsorsak inte upphör inom skälig tid, äger en part rätt att häva avtalet i skriftligt meddelande till den andra parten.

Skiljedom

20. Tvister på grund av avtalet och därur emanerande rättsförhållanden kan inte prövas inför domstol, men skall slutligt avgöras genom skiljedomsförfarande i enlighet lagen om skiljedomsförfarande i säljarens land.

Lagval

21. Alla rättsfrågor som uppstår på grund av avtalet skall bedömas enligt lagen i säljarens land, om inget annat uttryckligen följer av avtalet.

Produkter levererade av köparen (lönearbete)

22. Om köparen själv levererar produkter, är det köparens ansvar att leverera material som uppfyller önskade specifikationer. Säljaren åtar sig endast ansvaret för bearbetning av materialet. Om köparen önskar ev. överskottsmaterial retur, skall detta framgå av avtalet.

Vejle, Februari 2007

Elektro-Isola A/S